

Qilive



Kitchen scale Q.5635

- FR Balance de cuisine
- ES Balanza de cocina
- IT Bilancia da cucina
- PT Balança de cozinha
- PL Waga kuchenna
- HU Konyhai mérleg
- RO Cântar de bucătărie
- RU Кухонные весы
- UA Кухонні ваги


FR	Manuel d'utilisation	P.3
ES	Manual de instrucciones	P.6
IT	Manuale di istruzioni	P.9
PT	Manual de utilização	P.12
PL	Instrukcja obsługi	s.15
HU	Használati utasítás	18.o.
RO	Manual de instrucțiuni	P.21
RU	Руководство пользователя	c.24
UA	Довідник користувача	c.27

SOMMAIRE :

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ P.3
2. PRÉSENTATION DU PRODUIT P.4
3. UTILISATION DE VOTRE BALANCE P.5

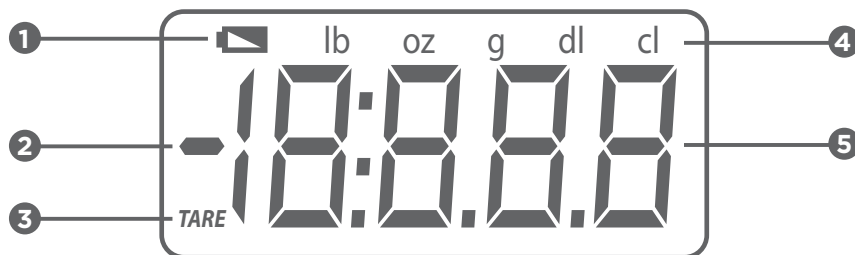
1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

1. Ne pas utiliser l'appareil pour tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
2. Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3.  Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.


2. PRÉSENTATION PRODUIT

Affichage écran :



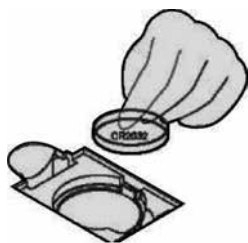
1. Indicateur de batterie faible
2. Indicateur de poids négatif
3. Indicateur de Tare
4. Unités de mesure
5. Valeur

Description :

- Equipée de 4 capteurs de haute précision
- Unités de mesure: lb:oz / g / dl / cl
- Capacité: max. 5kg ou max. 11lb
- Graduation: d = 1g / d = 0.1 oz
- Alimentation: 1 x CR2032 pile au Lithium
- Indicateur de batterie faible : 
- Indication de surcharge: « EEEE »

Changer la pile :

Assurez-vous que le +/- soient dans le bon sens
 Veillez à enlever la bande de protection avant toute utilisation.



Mettre en marche la balance :

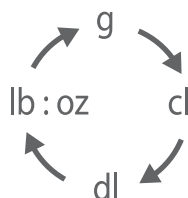
Appuyez sur le bouton ON/OFF.

Eteindre la balance :

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant au moins 2 secondes.


Changer l'unité de mesure :

Appuyez sur la touche  pour changer l'unité de mesure :



3. UTILISATION DE VOTRE BALANCE


3.1. Placez la balance sur une surface plane :

- Appuyez sur ON/OFF pour mettre la balance en marche.
- Choisissez l'unité de mesure que vous désirez en appuyant sur la touche .
- Placez l'objet ou l'aliment à peser sur le plateau de la balance.
- Le poids s'affiche.


3.2. La fonction :



La fonction Tare peut être utilisée pour deux raisons :

- Soit peser un ingrédient dans un récipient sans comptabiliser le poids de ce récipient : posez le récipient sur le plateau puis appuyez sur la touche  pour remettre automatiquement le poids à 0.

Ajoutez ensuite l'ingrédient à peser dans le récipient, l'affichage indiquera uniquement le poids de l'ingrédient.

- Soit peser plusieurs ingrédients successivement : posez le récipient sur le plateau puis appuyer sur la touche  pour remettre automatiquement le poids à 0. Ajoutez le premier ingrédient, l'affichage indiquera le poids du premier ingrédient.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche , puis ajoutez un second ingrédient, l'affichage indiquera le poids du second ingrédient et ainsi de suite.

3.3. Surcharge :

Lorsque le poids est inférieur à 5050 g, la mesure est indiquée avec précision.

Lorsque le poids est supérieur à 5050 g, le poids maximum est atteint et l'écran LCD indique :





ÍNDICE:

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD P.6
2. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO P.7
3. UTILIZACIÓN DE SU BALANZA P.8

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD :

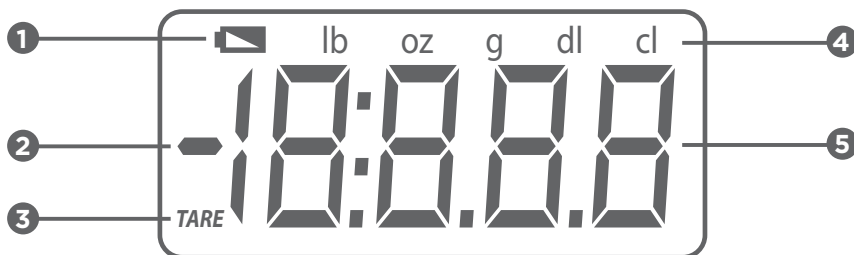
Antes de utilizar el aparato por primera vez, deberá leer con atención estas instrucciones sobre la seguridad y guardarlas para futura referencia :

1. No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea aquél para el que ha sido diseñado.
2. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
3.  Cuando se desechan al final de su vida útil, los aparatos eléctricos y  electrónicos son objeto de una recogida selectiva. No deseche los aparatos eléctricos o electrónicos junto con residuos urbanos no clasificados. Tome las medidas oportunas para que sean recogidos de manera selectiva.

2. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Indicaciones en la pantalla :

ES



1. Indicador de nivel de pila bajo
2. Indicador de valor de peso negativo
3. Indicador de Tara
4. Unidades de medida
5. Valor

Descripción :

- Cuenta con 4 sensores de alta precisión
- Unidades de medida: lb:oz / g / dl / cl
- Capacidad: 5 kg u 11 lb máx.- Escala: d = 1 g / d = 0,1 oz
- Alimentación: 1 pila de litio de tipo CR2032
- Indicador de nivel de pila bajo :
- Indicador de sobrecarga: «EEEE»

Sustitución de la pila :

Asegúrese de que los polos + y - de la pila están correctamente orientados. Procure retirar la película de protección de la pila antes de utilizar el aparato.




Cómo encender la balanza :

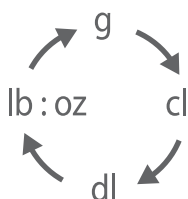
Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado).

Cómo apagar la balanza :

Mantenga pulsado el botón ON/OFF (encendido/apagado) durante al menos 2 segundos.


Cómo cambiar la unidad de medida :

Pulse el botón  para cambiar la unidad de medida del aparato :



3. UTILIZACIÓN DE SU BALANZA



3.1. Coloque la balanza sobre una superficie plana :


- Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para encenderla.
- Seleccione la unidad de medida deseada pulsando el botón .
- Coloque el objeto o alimento que desea pesar sobre la bandeja de la balanza.
- La pantalla indicará el peso correcto.

3.2. Función de Tara :



Podrá utilizar la función de Tara para dos propósitos :

- Ya sea para pesar un ingrediente presente en un recipiente sin tener en cuenta el peso del recipiente. Para ello proceda como sigue: coloque el recipiente sobre la bandeja de la balanza y, a continuación, pulsa el botón de la función  para poner automáticamente la pantalla a cero. Añada seguidamente el ingrediente que desea pesar en el recipiente; la pantalla indicará únicamente el valor correspondiente al peso de dicho ingrediente.
- O bien para pesar varios ingredientes de manera sucesiva. Para ello proceda como sigue: coloque el recipiente sobre la bandeja de la balanza y, a continuación, pulsa el botón de la función  para poner automáticamente la pantalla a cero. Añada el primer ingrediente; la pantalla indicará el peso del primer ingrediente.

Vuelva a pulsar el botón de la función , y, a continuación, añada el segundo ingrediente; la pantalla mostrará ahora el peso del segundo ingrediente y así sucesivamente.

3.3. Sobrecarga :

Cuando el peso del objeto o ingrediente es inferior a 5 050 g, la balanza proporciona un valor extremadamente preciso.

No obstante, si el peso de este excede de 5 050 g, se habrá alcanzado la capacidad máxima de la balanza y su pantalla LCD mostrará la indicación siguiente:




SOMMARIO :

1. **NORME DI SICUREZZA** P.9
2. **PRESENTAZIONE PRODOTTO** P.10
3. **UTILIZZO DELLA BILANCIA** P.11

IT

1. NORME DI SICUREZZA :

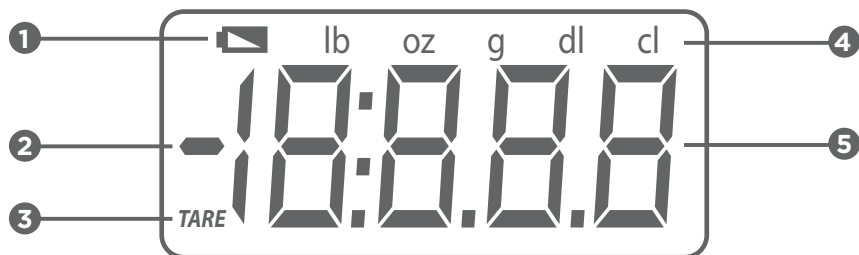
Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza seguenti e conservarle per ogni futura consultazione :

1. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli per cui è statoprevisto.
2. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido.
3.  Le attrezzature elettriche ed elettroniche sono oggetto di raccolta differenziata. Non eliminare i rifiuti di attrezzature elettriche o elettroniche insieme ai rifiuti municipali generici, ma seguire le disposizioni per la raccolta differenziata.

2. PRESENTAZIONE PRODOTTO


Display :

IT



1. Indicatore di batteria scarica
2. Indicatore di peso negativo
3. Indicatore di tara
4. Unità di misura
5. Valore

Descrizione :

- Dotata di 4 sensori ad alta precisione
- Unità di misura: lb/oz / g / dl / cl
- Capacità: max. 5kg o max. 4,99kg
- Gradazione: d = 1g / d = 0.1 oz
- Alimentazione: batteria al litio 1 x CR2032
- Indicatore di batteria scarica : 
- Indicatore di sovraccarico: « EEEE»

Sostituire la batteria :

Assicurarsi che i poli +/- siano orientati correttamente.
Controllare di aver tolto la fascia di protezione prima dell'utilizzo.



Accendere la bilancia :

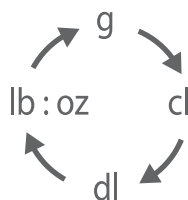
Premere il tasto ON/OFF.

Spegnere la bilancia :

Tenere premuto il tasto ON/OFF per almeno 2 secondi.


Modificare l'unità di misura :

Premere il tasto  (mettere picto) per cambiare l'unità di misura :



3. UTILIZZO DELLA BILANCIA



3.1. Posizionare la bilancia su una super :


- Premere ON/OFF per accendere l'apparecchio.
- Selezionare l'unità di misura da utilizzare premendo il tasto .
- Posizionare l'oggetto o l'alimento da pesare sul vassoio della bilancia.
- Il peso viene visualizzato.

3.2. Funzione :



La funzione tara può essere utilizzata per due scopi :

- Pesare un ingrediente nel suo recipiente senza contare il peso di talerecipiente: collocare il recipiente sul vassoio e premere il tasto Tara  per riportare il peso a 0. Inserire quindi l'ingrediente nel recipiente, sul display comparirà il peso dell'ingrediente.
- Pesare diversi ingredienti in successione: collocare il recipiente sul vassoio e premere il tasto  per riportare il peso a 0. Inserire quindi il primoingrediente, sul display comparirà il peso del primo ingrediente.

Premere di nuovo il tasto , poi aggiungere il secondo ingrediente, il displayindicherà il peso del secondo ingrediente e così via.

3.3. Sovraccarico :

Per pesi inferiori a 5050g, il peso verrà misurato e indicato con precisione.

Per pesi superiori a 5050g, il peso massimo viene ecceduto e sul display viene visualizzato il messaggio di errore :





ÍNDICE:

- 1. CONSELHOS DE SEGURANÇA P.12
- 2. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO P.13
- 3. UTILIZAÇÃO DA SUA BALANÇA P.14

PT

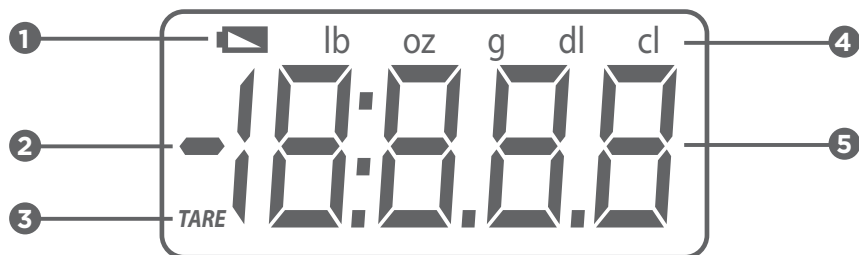
1. CONSELHOS DE SEGURANÇA :

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente estas instruções referentes à segurança e conserve-as para referência futura :

1. Não utilize o aparelho com outros intuitos para além daqueles para que foi criado.
2. Não coloque o aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
3.  Os aparelhos eléctricos ou electrónicos deverão ser sujeitos a uma recolha  selectiva. Não elimine equipamento eléctrico ou electrónico juntamente com o lixo doméstico comum. Proceda a uma recolha selectiva.

2. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Mensagens no visor :



PT

1. Indicador de pilha fraca
2. Indicador de peso negativo
3. Indicador de tara
4. Unidades de medição
5. Valor

Descrição :

- Equipada com 4 sensores de alta precisão
- Unidades de medição: lb:oz / g / dl / cl
- Capacidade: Máx. 5kg ou máx. 11lb
- Graduação: d = 1g / d = 0,1 oz
- Alimentação: 1 pilha de Lítio CR2032
- Indicador de pilha fraca :
- Indicador de excesso de peso: «EEEE»

Mudar a pilha :

Certifique-se de que os sinais +/- estão no sentido correcto.
Retire a banda de protecção antes de qualquer utilização.




Ligar a balança :

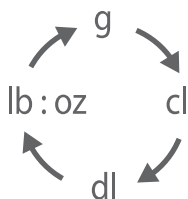
Prima o botão ON/OFF.

Desligar a balança :

Prima o botão ON/OFF durante, pelo menos, 2 segundos.

Mudar a unidade de medição :


Prima o botão  para mudar a unidade de medição :



PT

3. UTILIZAÇÃO DA SUA BALANÇA



3.1. Coloque a balança numa superfície plana :


- Prima ON/OFF para ligar a balança.
- Escolha a unidade de medição que deseja, premindo o botão .
- Coloque o objecto ou o alimento a pesar na bandeja da balança.
- O peso é apresentado.

3.2. A função :



A função Tara pode ser utilizada com dois intuitos:

- Para pesar um ingrediente num recipiente sem contar o peso do recipiente: Coloque o recipiente na bandeja e prima o botão  para colocar automaticamente o peso em 0. A seguir, adicione o ingrediente a pesar no recipiente. O visor indica apenas o peso do ingrediente.
- Ou para pesar vários ingredientes sucessivamente: Coloque o recipiente na bandeja e prima o botão  para colocar automaticamente o peso em 0. A seguir, adicione o primeiro ingrediente. O visor indica o peso do primeiro ingrediente.

Prima novamente o botão , depois adicione um segundo ingrediente. O visor indica o peso do segundo ingrediente e assim sucessivamente.

3.3. Sobrecarga :

Quando o peso for inferior a 5050g, a medição é indicada com precisão.

Quando o peso for superior a 5050g, o peso máximo é atingido e o ecrã LCD indica :




SPIS TREŚCI:

1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA s.15
2. PREZENTACJA WYROBU s.16
3. UŻYWANIE WAGI s.17

1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA :

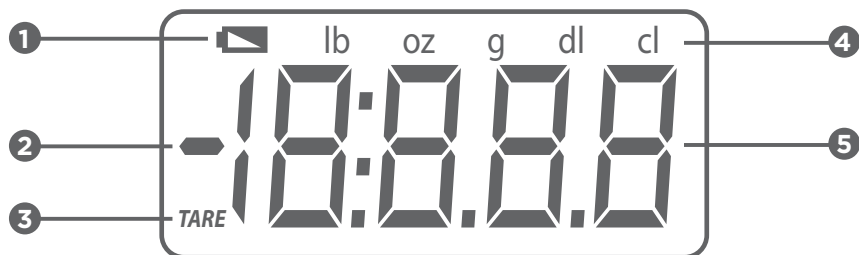
Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy proszę uważnie przeczytać niniejsze instrukcje w kwestii bezpieczeństwa i zachować je do późniejszego użycia :

1. Nie używać urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
2. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
3.  Urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają zbiórce selektywnej.

■ Odpadów po urządzeniach elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, lecz oddać do zbiórki selektywnej.


2. PREZENTACJA WYROBU

Ekran/wyświetlacz :



1. Wskaźnik słabej baterii
2. Wskaźnik wagi ujemnej
3. Wskaźnik tarowania
4. Jednostki pomiaru
5. Wartość

Opis :

- Urządzenie jest wyposażone w 4 wysoce precyzyjne czujniki
- Jednostki pomiaru : lb:oz / g / dl / cl
- Zakres pomiaru : max. 5 kg lub 11 lb
- Podziałka: d = 1 g / d = 0,1 oz
- Zasilanie: 1 x bateria litowa CR2032
- Wskaźnik słabej baterii : 
- Wskaźnik przeciążenia : «EEEE»

Wymiana baterii :

Dopilnować, aby bieguny +/- były skierowane we właściwą stronę.
Przed użyciem prosimy usunąć taśmę zabezpieczającą.



Włączanie wagi :

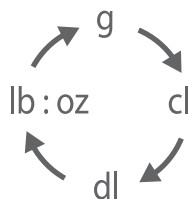
Wcisnąć przycisk ON/OFF.

Wyłączanie wagi :

Wcisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy.

Zmiana jednostek pomiaru :


Aby zmienić jednostki, należy wcisnąć przycisk  :



PL

3. UŻYWANIE WAGI


3.1. Ustawić wagę na płaskiej powierzchni :


- Aby włączyć wagę, wcisnąć przycisk ON/OFF.
- Za pomocą przycisku  wybrać jednostkę pomiaru.
- Ustawić na tacy wagi przedmiot lub produkt spożywczy, który ma zostać zważony.
- Na wyświetlaczu pojawi się waga.


3.2. Funkcja tarowania :



Funkcji tarowania można używać z dwóch powodów :

- Albo w celu zważenia składnika w naczyniu bez uwzględniania wagi naczynia: należy wtedy ustawić naczynie na szalce i wcisnąć przycisk , aby automatycznie ustawić wagę na 0. Następnie nałożyć do naczynia ważony składnik. Na wyświetlaczu pojawi się waga samego składnika.

- Albo w celu zważenia kolejno kilku składników: należy wtedy ustawić naczynie na szalce i wcisnąć przycisk , aby automatycznie ustawić wagę na 0. Nałożyć do naczynia pierwszy składnik, na wyświetlaczu pojawi się waga pierwszego składnika.

Ponownie wcisnąć przycisk  i dodać drugi składnik. Na wyświetlaczu pojawi się waga drugiego składnika itd.

3.3. Przeciążenie :

Pomiar jest dokładny, gdy waga nie przekracza 5050 g.

Gdy waga przekroczy 5050 g, urządzenie osiąga maksymalną wagę i na ekranie LCD wyświetlany jest komunikat :





TARTALOM:

- 1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 18.o.
- 2. A TERMÉK BEMUTATÁSA 19.o.
- 3. A MÉRLEG HASZNÁLATA 20.o.

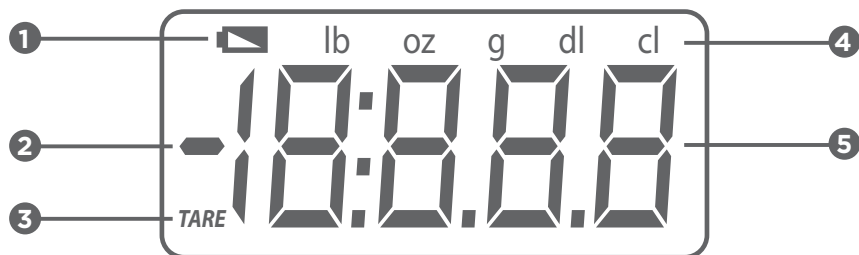
1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK :

Mielőtt készülékét először használja, kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket a biztonsági információkat, és őrizze meg őket, később szüksége lehet rá :

1. Ne használja a készüléket másra, mint amire tervezték.
2. Ne tegye a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba.
3.  Az elektromos és elektronikus berendezéseket szelektíven kell  kezelni. Az elektromos és elektronikus hulladékot ne dobja nem szelektíven kezelt háztartási hulladék közé, gondoskodjon szelektív gyűjtéséről.

2. A TERMÉK BEMUTATÁSA


Kijelző :



1. Alacsony töltési szint kijelzés
2. Negatív súly kijelzés
3. Tára kijelzés
4. Mértékegységek
5. Érték

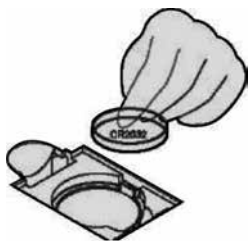
HU

Leírás :

- 4 darab nagy pontosságú érzékelővel van ellátva
- Mértékegységek: lb / oz / g / dl / cl
- Teljesítmény : max. 5 kg vagy max. 11 lb
- Beosztás: d = 1g / d = 0.1 oz
- Áramellátás : 1 x CR2032 lítium elem
- Alacsony töltési szint kijelzés : 
- Túlterhelés jelzés : «EEEE»

Cseréljen elemet :

Győződjön meg róla, hogy a +/- pólusok a jó irányba kerüljenek.
Használat előtt ne feledje eltávolítani a védőcsíkot.




A mérleg bekapcsolása :

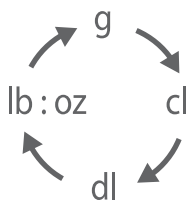
Nyomja meg az ON/OFF gombot.

A mérleg kikapcsolása :

Tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 2 másodpercen keresztül.

A mértékegység változtatása :


Nyomja meg az  a mértékegység megváltoztatásához :



HU

3. A MÉRLEG HASZNÁLATA


3.1. Tegye a mérleget egy sima felületre :

- A mérleg bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot.
- Válassza ki a kívánt mértékegységet az  megnyomásával.
- Tegye a mérni kívánt tárgyat vagy ételt a mérleg lapjára.
- A súly megjelenik a kijelzőn.


3.2. A tára funkció :




A tára funkciót két célra lehet használni :

- Vagy az összetevők súlyának mérésére, az edény súlya , ekkor a súly automatikusan 0-ra áll. Adja hozzá a mérni kívánt összetevőket.

A kijelzőn csak az összetevő súlya látható.

- Mérhet több összetevőt is, egymás után: tegye az edényt a mérleg lapjára, majd nyomja meg a , ekkor a súly automatikusan 0-ra áll. Adja hozzá az első összetevőt, a kijelzőn megjelenik az első összetevő súlya.

Nyomja meg még egyszer a , majd adja hozzá a második összetevőt. A kijelzőn a második összetevő súlya látható, és így tovább.

3.3. Túlterhelés :

Ha a súly 5050 g alatt van, a mérési eredményt pontosan mutatja.

Amikor a súly meghaladja az 5050 g-ot, a maximális súlyt elérte, és az LCD kijelzőn ez látható :





CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SECURITATEA P.21
2. PREZENTAREA PRODUSULUI P.22
3. UTILIZAREA CÂNTARULUI DUMNEAVOASTRĂ P.23

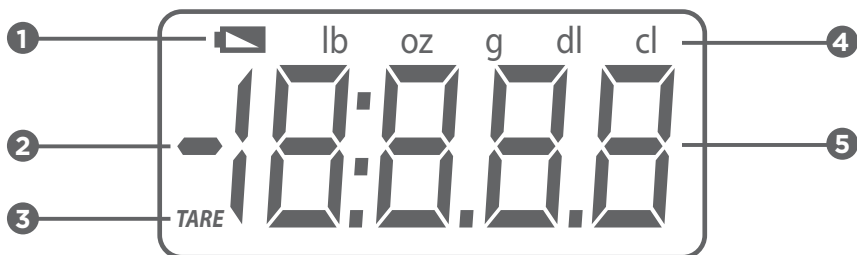
1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SECURITATEA:

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni care se referă la securitate și să le păstrați pentru consultare ulterioară :

1. Nu utilizați aparatul în alte scopuri în afara celui pentru care a fost conceput.
2. Nu introduceți aparatul în apă sau în orice alt lichid.
3.  Echipamentele electrice și electronice se colectează separat. Nu aruncați  deșeurile de echipamente electrice și electronice cu deșeurile municipale nesortate, ci efectuați colectarea separată a acestora.


2. PREZENTAREA PRODUSULUI

Afișajul ecranului :



1. Indicator de baterie descărcată
2. Indicator de greutate negativă
3. Indicator de tară
4. Unități de măsură
5. Valoare

Descriere :

- Dotat cu 4 senzori de înaltă precizie
- Unități de măsură : lb:oz / g / dl / cl
- Capacitate : max. 5kg sau max. 11lb
- Gradare : d = 1g / d = 0,1 oz
- Alimentare: 1 x CR2032 baterie cu litiu
- Indicator de baterie descărcată : 
- Indicator de suprasarcină : «EEEE»

Schimbarea bateriei :

Győződjön meg róla, hogy a +/- pólusok a jó irányba kerüljenek.
Használat előtt ne feledje eltávolítani a védőcsíkot.



Punerea în funcțiune a cântarului :

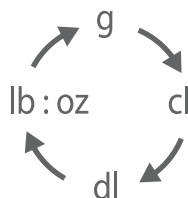
Apăsați pe butonul ON/OFF (pornit/oprit).

Oprirea cântarului :

Apăsați pe butonul ON/OFF timp de cel puțin 2 secunde.

Schimbarea unității de măsură :


Apăsați pe tasta  pentru a schimba unitatea de măsură :



3. UTILIZAREA CÂNTARULUI DUMNEAVOASTRĂ

RO


3.1. Amplasați cântarul pe o suprafață plană :

- Apăsați pe ON/OFF pentru a pune cântarul în funcțiune
- Alegeți unitatea de măsură pe care o doriți prin apăsarea pe .
- Așezați obiectul sau alimentul de cântărit pe platanul cântarului.
- Se afișează greutatea.


3.2. Funcția Tară :




Funcția Tară se poate utiliza din două motive:

- Fie pentru cântărirea unui ingredient într-un recipient, fără a se lua în calcul greutatea acestui recipient: așezați recipientul pe platan, apoi apăsați pe  pentru readucerea automată a greutății la 0.

Adăugați apoi ingredientul de cântărit în recipient, afișajul va indica numai greutatea ingredientului.

- Fie pentru cântărirea a mai multor ingrediente în mod succesiv: așezați recipientul pe platan, apoi apăsați pe  pentru readucerea automată a greutății la 0.

Adăugați primul ingredient, afișajul va indica greutatea primului ingredient. Apăsați din nou pe , apoi adăugați un al doilea ingredient, afișajul va indica imediat greutatea celui de-al doilea ingredient.

3.3. Suprasarcină :

Atunci când greutatea este sub 5050g, măsura este indicată cu precizie.

Atunci când greutatea este peste 5050g, se atinge greutatea maximă și ecranul LCD indică :





РЕЗЮМЕ:

1. ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ с.24
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ с.25
3. ПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСАМИ с.26

1. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ :

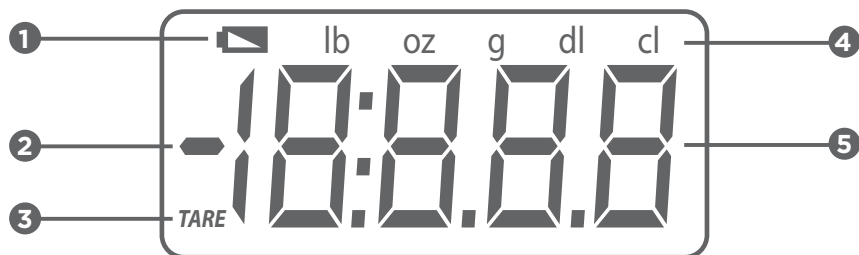
Прежде чем присоединить электроприбор к настенной электророзетке, убедитесь, что напряжение в ней соответствует указанному на приборе :

1. Не используйте аппарат в целях, для которых он не предназначен.
2. Не погружайте аппарат в воду или другую жидкость.

3.  Электрическое и электронное оборудование подлежит  специальной утилизации. Не выбрасывайте электрическое и электронное оборудование вместе с несортированным бытовым мусором; утилизируйте его в соответствующих пунктах приема.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ


Отображение на экране :



1. Индикатор разрядки батарейки
2. Индикатор отрицательного веса
3. Индикатор тары
4. Единица измерения
5. величина

RU

Описание :

- Содержит 4 высокоточных датчика
- Единицы измерения : lb:oz / g / dl / cl (фунты:унции / г / дл / сл)
- Максимальная вместительность : 5 кг или 11 фунтов
- Цена деления : d = 1 г / d = 0,1 унции
- Питание : 1 литиевая батарейка CR2032
- Индикатор разрядки батарейки : 
- Индикатор перегрузки : «EEEE»

Замена батарейки :

Проверьте соответствие полярности +/-.

Перед любым использованием снимите предохранительную ленту.



Включение весов :

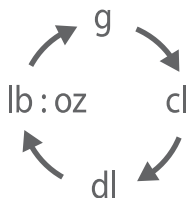
Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).

Выключение весов :

Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF не менее 2 секунд.


Изменение единицы измерения :

Нажмите кнопку , чтобы изменить единицу измерения :



3. ПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСАМИ


3.1. Поставьте весы на ровную поверхность :

- Нажмите ON/OFF, чтобы весы включились
- Выберите нужную единицу измерения, нажимая на кнопку .
- Положите на весы продукт или предмет, подлежащий взвешиванию.
- Вес отобразится на экране.


3.2. Режим Tare (тара) :




Режим тары может использоваться в двух случаях.

- Взвешивание ингредиента без учета веса контейнера. Поставьте контейнер на весы и нажмите кнопку ; это автоматически установит вес 0.

После этого положите взвешиваемый ингредиент в контейнер; на экране отобразится чистый вес ингредиента.

- Последовательное взвешивание нескольких ингредиентов. Поставьте контейнер на весы и нажмите кнопку ; это автоматически установит вес 0. Положите первый ингредиент; на экране отобразится его чистый вес.

Снова нажмите кнопку  и добавьте второй ингредиент; на экране отобразится вес второго ингредиента, и так далее.

3. Перегрузка :

Пока вес не превышает 5050 граммов, показания остаются точными.

Если максимально допустимый вес 5050 граммов превышен, на светодиодном экране отображается надпись :



ЗМІСТ:


1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ с.27
2. ОПИС ВИРОБУ с.28
3. КОРИСТУВАННЯ ВАГАМИ с.29

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед першим використанням прочитайте ці інструкції щодо безпеки та збережіть їх на майбутнє :

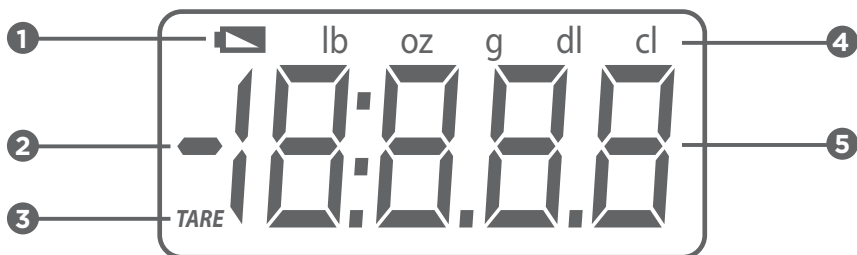
1. Не використовуйте апарат у роботі, для якої він не призначений.

2. Не занурюйте апарат у воду чи іншу рідину.

3.  Електричне та електронне обладнання підлягає спеціальній утилізації. Не викидайте електричне та електронне обладнання разом із невідсортованим побутовим сміттям - утилізуйте його в спеціальних пунктах приймання.


2. ОПИС ВИРОБУ

Відображення на екрані :



1. Індикатор виснаження батарейки
2. Індикатор від'ємної ваги
3. Індикатор тари
4. Одиниці вимірювання
5. Величина

Опис :

- Встановлено 4 високоточні датчики
- Одиниці вимірювання: lb / oz / g / dl / cl (фунти:унції / г / дл / сл)
- Максимальна місткість: 5 кг або 11 фунтів
- Ціна поділки: d = 1 г / d = 0,1 унції
- Живлення: Одна літієва батарейка CR2032
- Індикатор виснаження батарейки: 
- Індикатор перевантаження: «EEEE»

Заміна батарейки :

Перевірте відповідність полярності +/-

Перед будь-яким використанням зніміть запобіжну стрічку.




Введення вагів у дію :

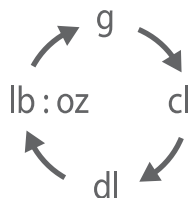
Натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (УВИМК/ВИМК).

Вимикання вагів :

Натисніть кнопку ON/OFF та утримуйте її не менше 2 секунд.


Перемикання одиниць вимірювання :

Натисніть кнопку ОДИНИЦЯ , щоб змінити одиницю вимірювання :



3. КОРИСТУВАННЯ ВАГАМИ


3.1. Поставте ваги на рівну поверхню :

- Натисніть ON/OFF, щоб увімкнути ваги.
- Виберіть бажану одиницю вимірювання, натиснувши кнопку .
- Покладіть на ваги продукт чи предмет, який треба зважити.
- Вага відобразиться на екрані.


2. Режим Tare (тара) :



Режим тари використовується в двох випадках :

- Зважування в контейнері без урахування його ваги: поставте контейнер на ваги і натисніть кнопку ; це автоматично встановить вагу 0.

Після цього покладіть у контейнер зважуваний інгредієнт – індикатор покаже чисту вагу цього інгредієнта.

- Послідовне зважування кількох інгредієнтів: поставте контейнер на ваги і натисніть кнопку ; це автоматично встановить вагу 0. Додайте перший інгредієнт – індикатор покаже його вагу.

Ще раз натисніть кнопку  і додайте другий інгредієнт – індикатор покаже чисту вагу другого інгредієнта, і так далі.

3.3. Перевантаження :

Поки вага не перевищує 5050 грамів, вимірювання залишається точним.

Коли вага перевищує максимально допустиму величину 5050 грамів, на світлодіодному екрані відображується :



FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr
ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco SA - email : d.calidad@alcampo.es
IT - Servizio clienti Auchan - Strada 8 Palazzo N - 20089 Rozzano (MI) - Linea diretta 800-896996- www.auchan.it
PT - Serviço Auchan- Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt
PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl
HU - Importálja és forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu
RO - Importator : Auchan Romania S.A., Str. B. St. Delavrancea nr.13, Sector 1, București - www.auchan.ro
RU - Импортёр в России: ООО Ашан, РФ 141014, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе д.1
UA - Імпортер : ТОВ «Ріал Істейт Ф.К.А.У.», 04073, Україна, м.Київ, Московський пр-т, 15-а, тел. +38 044 585 99 34

819424/GKS-759-D

AUCHAN - SNC OIA
200, rue de la Recherche
59650 Villeneuve d'Ascq
France
.....
Made in China

